

LA VIE CATHOLIQUE

LE ROI LUI CONFIE SON FILS

Pris.—S. G. Mgr Raymond Le-rouge, vicaire apostolique de la Guinée française, étant à faire la visite des missions sud-est de son vicariat, est allé rendre visite au chef du Wondé. La réception a été vraiment royale. Le roi a reçu l'évêque, qu'accompagnait le P. de la Maisonneuve, avec des marques de déférence et d'amitié qui ont vraiment touché les visiteurs. Les cadeaux n'ont fait que cimenter cette sympathie; le chef a offert un boeuf, deux moutons et trois immenses pythons qu'il venait de tuer (inutile de dire que la chair de ce dernier, surtout à été trouvée succulente). En plus de cela, le monarque a voulu confier l'un de ses fils aux missionnaires: parmi ses quarante enfants (il doit avoir une soixantaine de femmes), il a choisi l'un des plus intelligents qui a pris, avec son nouveau maître, la route du Konawry. En route, l'évêque a offert un petit sac en cuir et un drapeau tricolore que le chef a fait immédiatement hisser au-dessus du caravansérail.

Achetez les Marchandises
ANNONCES
Comparez et Choisissez.

EDMUNDSTON AUTOBUS

— Horaire —

Départ	A.M.
Edmundston,	8.00
Iroquois,	8.10
St-Basile,	8.20
Rivière-Verte,	8.40
Lynch,	8.48
Quisibis,	8.55
Ste-Anne,	9.00
Siegas,	9.15
St-Léonard,	9.30
Bellefleur,	9.50
Martin Siding,	9.55
Powers Creek,	10.00
Grand Sault,	10.10

L'autobus quittera Grand Sault pour le retour à 1.00 P.M., et sera à Edmundston à 3.30.

DIMANCHE

Le matin—Conduira les gens à la messe à 5 sous par tête, 10 sous aller et retour.

Après-midi—A la disposition du public pour pique-niques, excursions, etc.

Le soir—Durant la semaine, de 3.30 à 11.30 P.M., pour voyager en ville à 5 sous par tête.

L'autobus ira au C.P.R., et prendra des passagers à 10 et 15 sous; la nuit, au C.N.R., à 15 et 25 sous.

GRATIS!

Voulez-vous une magnifique plume-fontaine et un joli crayon le tout dans une belle boîte et... GRATIS? Si oui retournez le coupon ci-dessous après l'avoir rempli et par première maille, vous recevrez tous les renseignements nécessaires pour gagner en une journée de temps à perdre \$5.50. Pas de temps à perdre: \$5.50 à gagner dans quelques heures.

Nous offrons une autre alléchante occasion en même temps que nos renseignements. Ecrivez immédiatement. Les premiers arrivés les premiers servis.

Correspondance en anglais ou en français.

Envoyez-vous du coupon suivant:

The Beauce Specialty Co.,
P. O. Box 510,
Beauce-Jonction,
Beauce Co.

Messieurs:
Sans la moindre obligation de ma part, veuillez m'envoyer vos informations sur la manière de gagner dans une journée une plume-fontaine et un crayon dans une boîte, valeur: \$5.50.

Nom _____
Adresse _____
Comté _____
Province _____

Cette partie de la Guinée est sillonnée par plusieurs prédicateurs et prédicantes américains qui usent et abusent du protocole de Saint-Germain. Ce n'est donc pas seulement oeuvre d'apostolat que Mgr Lerouge a fait en visitant cette pointe extrême de son immense diocèse. Sa présence, en ces terres nouvelles, a rappelé aux indigènes qu'ils étaient Français: plusieurs, d'ailleurs, sont d'anciens tirailleurs.

UN EVEQUE QUI PLEURE

Paris.—Un missionnaire de la Congrégation du St-Esprit, le Rév. Père Pédon, raconte les merveilles qu'il a vues au Cameroun, à l'église de Yaoundé. Il a vu là-bas des foules qui cherchent vainement des prêtres pour se confesser et communier. Il a vu cinq missionnaires assaillis par 50,000 chrétiens venus de loin pour recevoir les sacrements et ne pouvant satisfaire leur faim surnaturelle, malgré toute leur bonne volonté.

Il écrit:
L'évêque a dû quitter son trône pour ne pas éclater en sanglots rien compris. Il a quitté son hum devant son troupeau qui n'y eût été trône pour aller se cacher dans sa chambre, et là, hors de vue, donner libre cours à ses larmes, se plaindre à Dieu du manque de missionnaires, de la pénurie de bouches sacerdotales pour prononcer le pardon divin à ces foules qui assaillent nuit et jour les confessionnaires; cinq prêtres fatigués y passent leurs journées entières dans un éternel mouvement pour l'écrasante besogne.

et cinq jours de marche pour venir faire leur pâques. Ils sont là depuis le Mercredi Saint, impossible à eux d'aborder les confessionnaires. Pâques se passe. Ils vont trouver l'évêque:

—Monseigneur, nous avons con-

sommé toute la nourriture que nous avons apportée, nous n'avons pu nous confesser ni faire nos pâques. Il nous faut partir.

LE ministre des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le vendredi 2 septembre 1927 des soumissions pour la construction de brise-lames et d'ouvrages de protection au port de Tracadie, comté de Gloucester, N.-B., les- quelles soumissions devront être cachetées, adressées au sous-signe, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour brise-lames et ouvrages de protection, Port de Tracadie, N.-B."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa au bureau de l'ingénieur de district, d'édifice du vieux bureau de poste, Saint-Jean, N.-B., ainsi qu'au bureau de poste, Tracadie, N.-B.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 101 de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarques.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$20.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,
S. E. O'BRIEN,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 12 août, 1927.
9188-216-18a.

LE THÉ VERT "SALADA"

incomparable—seul en son genre.

pour ne pas mourir de faim.

Unde ememus panes? Et l'évêque n'a pas le don des miracles, il n'a que celui des larmes.

Ils sont repartis. En route, l'un ou l'autre est tombé, mort, sans avoir pu faire ses pâques.

A si bonnes volentes. Dieu aura ouvert toutes grandes les portes de son paradis. Mais, dites-moi, chrétiens qui ne lisez, dites-moi ce qu'il faut faire.

Des prêtres! des prêtres! vous clamez, par ma plus, l'évêque de Yaoundé, de grâce, des prêtres!

Plantes d'appartement

Quand vos plantes de maison sont quelque peu languissantes, mettez du marc de café sur les racines trois fois par semaine, donnez-leur ensuite, une cuillerée à soupe d'huile d'olive, ne laissez jamais la terre sécher ni durcir.

Quelques gouttes d'huile de ricin feront énormément de bien aux fougères qui dépérissent. Jetez de l'huile de ricin sur les racines et mettez le pot de fougères dans un seau d'eau toute la nuit.

Les plantes d'appartement craignent les courants d'air.

N'arrosez pas trop souvent vos plantes. Pour savoir quand elles ont besoin d'eau, frappez sur le bord du pot; s'il se produit un son clair, le sol est sec; si le son est mort, n'arrosez pas.

Achetez les Marchandises
ANNONCES
Comparez et Choisissez.

MORTGAGE SALE

To Israel Michaud of Notre-Dame de Lourdes, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and All others whom it may concern.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 18th. day of October, A.D., 1923, and made between Israel Michaud of the Parish of Notre Dame de Lourdes, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, of the first part, and Edward Sirote of the Parish of Saint Anne, in the County and Province aforesaid, Merchant, of the second part, and registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska, in Book "T-3", on pages 69 to 72, as number 24920 of said records.

There will be for the purpose of satisfying the moneys secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, on Tuesday, the 13th day of September next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows:—

"ALL that certain lot of land situate in the Parish of Notre Dame de Lourdes, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, described as follows:—Bounded on the southern side by a bye-road leading to Upper Siegas; on the eastern side by land owned by Maxime Michaud; on the northern side by land owned and occupied by Paul Violette; and on the western side by land owned and occupied by one Prudent Desjardins. Being part of lot number 318 in Upper Siegas."

Together with all buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining.

Dated the 6th day of August, A.D., 1927.

Ed. Sirote,
Mortgagee.

Max. D. Cormier,
Solicitor for Mortgagee.
5th-11a.

NOTICE OF SALE

To Denege St. Onge, widow of the late Pierre St. Onge and to his heirs, next of kin, executors and administrators.

Public notice is hereby given that I will sell at public auction in front of the Court House in the Town of Edmundston at eleven o'clock in the forenoon on Monday the 12th day of September next all that certain lot piece or parcel of lands and premises situated lying and being in the County of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: Beginning at a post at the corner of 42nd Avenue and running north for the distance of 67 feet to a post, thence turning in an easterly direction along Martin Street for a distance of 95 feet to a post, thence turning in a southerly direction for a distance of 90 feet to another post, thence from said post in a south-west-ly direction for a distance of one hundred feet to the place of beginning, being part of lot number twelve and lot number thirteen as shown on a plan made by John J. Emmerson, D.L.S., for Joseph M. Martin, said land and premises being deeded to the said late Pierre St. Onge and the same being sold for taxes.

Amount of taxes besides costs \$65.78.

Dated at Edmundston, N.-B., this 8th day of August A.D., 1927.

James E. Clair,
Marshal for the Town of Edmundston, N.-B.

MORTGAGE SALE

To Mary L. Chasse and Levite D. Chasse, her husband, and to John P. Walen and Annie, his wife all of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and ALL others whom it may concern.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 12th day of July, A. D., 1921, and made between John Walen and Annie, his wife, of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, of the first part, and the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, of the second part, and registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska in Book "G-3", on pages 434 to 441 both inclusive, there will be for the purpose of satisfying the moneys secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at public auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, on Friday, the 30th day of September next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows, to wit:—

"All that certain lot, piece or parcel of land and premises situated lying and being in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, described as follows: Beginning on the easterly side of Queen Street at westerly angle of lot number twelve (12), thence in a direction north fifty-one degrees thirty minutes east one hundred and fifteen and four tenths (115.4) feet to a post; thence south thirty-nine degrees east fifty feet to a post thence south fifty-one degrees

thirty minutes west for a distance of fifty-three and one-half (53.5) feet to the easterly boundary of Queen Street; thence along said easterly boundary of Queen Street in a direction north sixty degrees west for a distance of fifty-three and one-half (53.5) feet to the place of beginning and distinguished as lot number twelve (12) and being the same lot land deeded to 'Hydime Carou by Bridget Ann Lynott by deed number 20636 recorded in Book Z2, pages 565-567 of the Madawaska County Records. "The said land and premises having been conveyed by deed from John P. Whalen and wife to Mary L. Chasse by deed dated the 16th day of November, A.D., 1925, and registered in Book X-3, as number 25844, on pages 810 to 12 of the Madawaska County Records.

Together with all buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining.

Dated the twenty-third day of July, A. D., 1927.

By Order of the Town Council of the Town of Edmundston,
Thomas Guerrette,
Town Clerk.

NOTICE OF SALE

To Remi J. Cyr, of the Parish of St-André in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Mary Cyr, his wife, and to all other persons whom it doth or may in any wise concern:—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that there will be sold at public auction in front of the Law Offices of John M. Keefe, Barrister-at-Law, at the Town of Grand Falls in the County of Victoria and Province of New Brunswick, on Tuesday, the eleventh day of October, A.D., 1927, at the hour of two o'clock in the afternoon, the lands and premises mentioned and described as follows:—

"All that certain lot of land situate in the Parish of St-André in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and bounded as follows, to-wit: Beginning at a post standing on the southeastern side of a reserved road at the most western angle of lot Number 17 in the First Tract, Dead Water Brook, thence running by the magnet south 45 degrees east 80 chains to the north-eastern side of another reserved road; thence along same south 45 degrees west 12 chains and 25 links; thence north 45 degrees west 80 chains to another post standing on the southeastern side of the first aforesaid reserved road; and thence along same north 45 degrees east 12 chains and 50 links to the place of beginning. Containing 100 acres more or less and distinguished as Lot Number 15 in the First Tract Dead Water Brook Settlement. Together with all the buildings and improvements thereon and the appurtenances to the same belonging."

The above sale will be made pursuant to a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage, dated the twenty-second day of June, A.D., 1917, made between the said Remi J. Cyr and Mary Cyr, his wife, of the first part, and one Peter P. Poitras, of the second part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska aforesaid, in Book "N-2" of records, on pages 611 to 614, under official number 17625; which said Indenture of Mortgage was duly assigned by one Alcide P. Poitras, sole Ex-

ecutor of the last Will and Testament of the said Peter P. Poitras, to one Jean Marie Poitras, by an Indenture of Assignment, dated the twenty-fifth day of October, A.D., 1926, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska aforesaid, in Book "A-4" of records, on pages 695 to 699, under official number 26540; and which said Indenture of Mortgage was further assigned by the said Jean Marie Poitras to me, the undersigned, Felix Charette, by an Indenture of Assignment, dated the 26th day of May, A.D., 1927, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska aforesaid, in Book "C-4" of records, on pages 710 to 713, under official number 26994, default having been made in the payment of the moneys secured by the said Indenture of Mortgage.

Dated at the Town of Grand Falls in the County of Victoria and Province of New Brunswick, this fifth day of August, A. D., 1927.

Félix Charette,
Assignee of Mortgagee.

John M. Keefe,
Solicitor for Assignee of Mortgagee.

DUBE & OUELLET BOUCHERS

BOEUF — PORC
AGNEAU — VEAU
SAUCISSE — BACON
JAMBON — ETC.
POISSON FRAIS ET
SALE

Prix Modérés — Livraison
à Domicile

DUBE & OUELLET
Téléphone 32-11
Rue de l'Eglise

Souvenirs Mortuaires

Vos Parents et Amis
penseront à
Vos Chers Défunts

Si vous leur distribuez des cartes mortuaires qu'ils placeront dans leur livre de prières.

Nous pouvons vous imprimer différentes qualités de cartes mortuaires dont les prix conviennent à toutes les bourses.

Demandez nos échantillons et les prix.

LE MADAWASKA
Edmundston, N.-B.

Et
Vos amis?
Seront-ils
de la noce?



Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.

Notre Travail Imité la Gravure.

Le Madawaska
Edmundston, N.-B.